SPORT-ELEC®
Institut

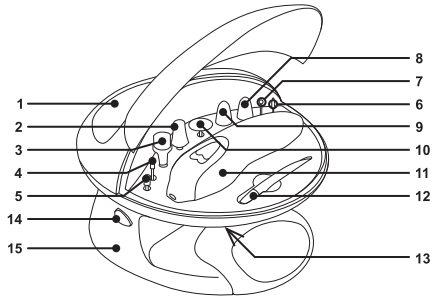
Mode d'emploi

FR
ES
NL
DE
GB
RO

Spa Manucure

Not contractual pictures / Photos non contractuelles / Nicht vertragliche Fotos / Poze noncontractuale / Fotos no contractuales / Foto non contrattuali / A termék eltérhet a fényképt

SPORT-ELEC® INSTITUT - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE
Tél. : 02 32 96 50 50 - Fax : 02 32 96 50 59 - **www.sport-elec.com**



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Conservez ce mode d'emploi, avec votre garantie d'achat et l'emballage d'origine. Veuillez prêter une attention particulière aux précautions d'emploi .

- Débranchez l'appareil immédiatement après utilisation.
- Ne laissez pas cet appareil à la portée des enfants.
- Utilisez cet appareil uniquement à son usage prévu, comme décrit dans ce manuel.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
- Tirez doucement sur la connectique pour débrancher l'appareil. Ne tirez pas sur le câble pour le débrancher.
- Si le câble ou la fiche est endommagé(e), retournez-le chez votre revendeur.
- Si l'appareil s'arrête de façon inattendue, éteignez l'alimentation et débranchez la prise murale. Contactez votre revendeur.
- L'appareil doit être éteint et débranché avant le nettoyage.
  - Gardez l'appareil et le câble éloignés des sources de chaleur, d'objets pointus ou tout ce qui peut causer des dommages.
  - Assurez-vous que l'appareil soit éteint avant de brancher l'alimentation secteur.
  - Attention : certaines surfaces peuvent devenir chaudes.
  - Ayez les mains sèches lors de la manipulation de cet appareil et de ses accessoires.
- Conservez tous les orifices de ventilation, filtres, etc., à l'abri de débris ou autre particule. Ne jamais laisser tomber ni insérer des objets dans les ouvertures.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique intérieure, non pour un usage extérieur.
- N'utilisez que l'adaptateur et les accessoires fournis avec l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil plus de 20 minutes successives (le laisser refroidir).

BATTERIE DE LA PONCEUSE MANUCURE

Avant la première utilisation, rechargez la batterie de la ponceuse manucure pendant 24 heures. Pour recharger, positionnez le bouton de mise en marche de la ponceuse manucure (11) sur «0» puis insérez le cordon sur le corps de l'appareil. Une lumière témoin rouge de charge s'allume. Pour prolonger la durée de vie de votre appareil laissez-le se vider complètement de sa charge 1 fois par mois.

Vous pouvez également charger la batterie en branchant le cordon d'alimentation à la base (éteinte) de l'appareil (15) et en positionnant la ponceuse à son emplacement prévu (sur les connecteurs situés sous le capot transparent rose).

Cet appareil et sa batterie ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères mais au point de recyclage spécifique.

TRAITEMENT DES ONGLES AVEC LES ACCESSOIRES ET LE SPA

Pour fixer l'accessoire sélectionné à la ponceuse, insérez les accessoires dans la buse située au sommet de celle-ci (11) et poussez doucement. L'outil est inséré correctement lorsque vous ne pouvez plus pousser plus loin : jusqu'au «clic».

- **Vitesse :** la ponceuse manucure possède deux vitesses (positions 1 et 2 du bouton de marche).
- **Nettoyer :** Tout d'abord nettoyez vos ongles en enlevant le vernis à ongle à l'aide d'un coton imbibé de dissolvant sans acétone ou à l'aide de l'accessoire n°2. Celui-ci ayant une forme adaptée à celle de l'ongle, il retire la totalité du vernis sans difficulté et sans passage répété.
- **Lisser, polir :** Pour retirer les petites callosités de vos ongles et les rendre plus lisses, utilisez l'accessoire n°9. Ayant des grains plus fins en surface, il lime finement et fera disparaitre les petits défauts de vos ongles (trou, bosse, strie). Limez la longueur de vos ongles/ extrémité en utilisant le disque argenté n°10. Assurez-vous que le disque soit bien perpendiculaire à l'ongle pour réduction parfaite de celui-ci.
  Retirez les peaux mortes du dessous de l'ongle à l'aide de l'accessoire n°6. Ensuite faire disparaitre les cuticules désagréables en employant l'accessoire n°5 et n°4 ainsi que l'accessoire n°7 pour parfaire le tour de l'ongle (contre la peau).
- **Dépoussiérer :** Une fois les ongles bien limés et bien nettoyés, retirez toutes les petites particules et poussières d'ongle à l'aide de l'accessoire n°3. Cette petite brosse dépoussière tous les recoins de vos ongles (dessous et dessus). Évitez l'utilisation prolongée sur la peau autour de l'ongle.

SPA MANUCURE

Branchez la base de votre appareil avec le cordon d'alimentation, puis reliez la à votre prise secteur en vérifiant que la tension fournie corresponde à celle du produit.

- Remplissez le SPA d'eau chaude (au 3/4)
- Appuyez sur le bouton latéral «SPA» situé sur la base.
- Faîtes tremper vos doigts pendant 3 à 5 minutes (ne pas y mettre vos doigts sans les avoirs dépoussiérés : les orifices situés au fond du spa pourraient se boucher).
- Séchez vos mains et ongles à l'aide d'une serviette douce.
- Faire briller et adoucir : Une fois vos ongles bien secs poussez le lit de l'ongle grâce au bâtonnet (12). Enfin, pour rendre brillance et douceur à vos ongles, polissez-les à l'aide de l'accessoire n°8 (pas plus de 15 secondes par ongle).

SÉCHOIR

Si vous choisissez de mettre à nouveaux du vernis vous pouvez le faire séchez avec votre appareil.

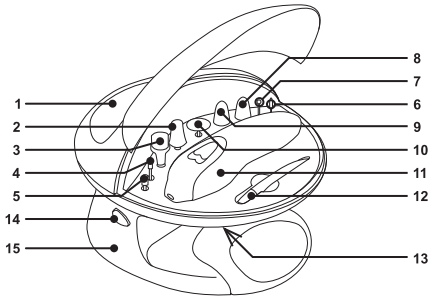
- Branchez la base de votre appareil avec le cordon d'alimentation, puis reliez la à votre prise secteur en vérifiant que la tension fournie corresponde à celle du produit.
- Appuyez sur le bouton latéral «DRYER» situé sur la base.
- Une lumière bleue et la soufflerie se mettent en marche : votre vernis est sec en quelques minutes.

ENTRETIEN & MAINTENANCE

- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez la prise électrique et laissez le refroidir avant de le nettoyer.
- Videz l'eau et séchez l'intérieur du spa avant rangement.
- Essuyez la base avec un chiffon propre et humide, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne tentez pas d'ouvrir l'unité d'alimentation principale. Ces pièces ne sont pas réparables (ce type de manipulation annulerait la garantie).

FR

RoHS 2002/95/EC CE 2004/108/EC



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro, junto con su tarjeta de garantía, factura de compra y la caja de embalaje. Por favor, preste atención a la información de seguridad.

- Desenchufe siempre el aparato inmediatamente después de su uso.
- Mantenga el aparato lejos y fuera del alcance de los niños.
- Utilice este aparato sólo para los fines descritos en este manual.
- No enrolle el cable alrededor del aparato.
- Tire del conector cuidadosamente para desconectar el dispositivo. No tire del cable para desenchufar el aparato.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe está dañado. Devuelva el aparato a su distribuidor
- Si el aparato se detiene inesperadamente, apague la fuente de alimentación y desenchufe del tomacorriente de pared. Póngase en contacto con su distribuidor.
- Apague la fuente de alimentación y desconecte de la pared antes de limpiarlo.
- Mantenga el aparato y el cable lejos de fuentes de calor, objetos cortantes o elementos que puedan causar daños.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica.
- Tenga en cuenta que algunas superficies pueden calentarse.
- Asegúrese siempre de que sus manos estén secas antes de operar en el producto o y accesorios.
- Cuando sea pertinente mantener todas las ranuras de ventilación, filtros, etc, no cubierto y libre de escombros. Nunca deje caer o introduzca objetos en las aberturas.
- No utilice al aire libre. Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico en interiores.
- Utilice únicamente con el adaptador y accesorios suministrados.
- No utilice el aparato y los accesorios más de 20 minutos en total. (siempre que el aparato se enfríe)

BATERÍA MANICURA LIJADORA

Antes del primer uso, cargue la manicura lijadora batería durante 24 horas. Para recargar, gire la perilla de encendido del cuerpo de la cámara (a la manicura lijadora - 11) «0» a continuación, insertar el cable en el cuerpo de la cámara. Una luz roja se enciende. Para prolongar la vida útil de su dispositivo que se drene por completo de la oficina una vez al mes.

Puede descargarlo gratuitamente conectando el cable de alimentación de la unidad base (15) y el posicionamiento que en su lugar (fuera de la base) en las tomas bajo el capó transparente de color rosa.

Este dispositivo y su batería no debe ser tirado a la basura, pero el punto de funcionarios de reciclaje específicos.

TRATAMIENTO DE UÑAS CON LOS ACCESORIOS Y SPA

Para conectar el accesorio seleccionado al dispositivo portátil, inserte los accesorios en la boquilla en la parte superior de la lijadora de manicura (11) y presione suavemente. La herramienta se inserta correctamente cuando no puede crecer más, hasta que haga clic.

- **Velocidad:** lijadora manicura tiene dos velocidades (las posiciones 1 y 2 del botón de encendido).
- **Limpieza:** Primero limpiar el removedor de esmalte de uñas y uñas con un algodón empapado en acetona o disolvente sin usar el accesorio 2. Uno que tiene una forma adaptada a la de la uña, se retira todos los barnices sin dificultad y el paso repetido.
- **Suave, polaco:** Para eliminar callos pequeños en las uñas y hacerlas más suaves, utilice el accesorio 9. Con granos más finos en la superficie, desaparecerá y limón finamente pequeños defectos en las uñas (agujero, nalgas, estrías).
  Archivo de la longitud de las uñas / final, con el N º disco de plata 10. Asegúrese de que bien y perpendicular a la uña para la reducción perfecta de los mismos.
  Quitar la piel muerta de debajo de la uña con el accesorio 6.
  A continuación, hacerlo desaparecer mediante el uso de la cutícula N º desagradables accesorio 5 y N º 4 y N º 7 de accesorios para completar el recorrido de la uña (contra la piel).
- **Polvo:** Una vez que las uñas limadas y limpiar bien, eliminar cualquier pequeñas partículas y el polvo de uñas utilizando el accesorio 3. Este pincel polvos de descuento en todos los rincones de las uñas (por debajo y por encima). Evite el uso prolongado de la piel alrededor de la uña.

MANICURA SPA

Conecte la base de la cámara con el cable de alimentación, a continuación, conéctelo a la toma de la pared, asegurándose de que la tensión de alimentación para que coincida con el producto.

- Llene el spa con agua caliente (a 3 / 4)
- Presione el botón «SPA» situado en esta base.
- Remoje los dedos por 3-5 minutos (no poner los dedos, sin haber quitado el polvo: los pequeños orificios en la parte inferior del spa pueden obstruirse).
- Seque sus manos y las uñas con una toalla suave.
- Para suavizar y brillo: Una vez que las uñas estén secas empujar el lecho de la uña con el palo (anexo 12). Para finalmente hacer un brillo y suavidad a las uñas, piel de ante ellos con el número 8 de accesorios (no más de 15 segundos por las uñas).

SECADORA

Si usted elige poner nuevo barniz se puede hacer con la cámara seca.

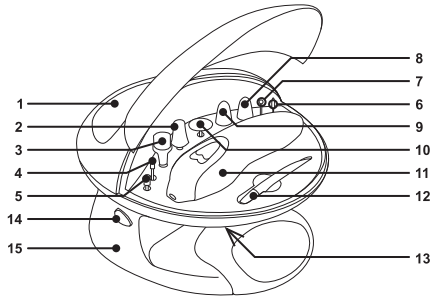
- Conecte la base de la cámara con el cable de alimentación, a continuación, conéctelo a la toma de la pared, asegurándose de que la tensión de alimentación para que coincida con el producto.
- Presione el botón «DRYER» situado en esta base (secadora).
- Reanímalo, una luz azul y empezar a caminar ventilador, el esmalte se seca en pocos minutos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato en agua u otro líquido.
- Desconecte la toma eléctrica y deje que se enfríe antes de limpiar
- Drene el agua y secar el interior del spa antes de guardarlo.
- Limpie la base con un paño limpio y húmedo, y luego seque.
- No use limpiadores abrasivos o disolventes para la limpieza.
- No intente abrir la unidad de alimentación principal. Estas piezas no son reparables (tal manipulación anular la garantía).

ES

RoHS 2002/95/EC CE 2004/108/EC



BELANGRIJK: EILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bewaar deze gebruiksaanwijzing met uw garantiebewijs, aankoop bon en verpakking op een veilige plek. Let op de veiligheids informatie.

- Na gebruik direct de stekker uit het apparaat trekken.
- Het apparaat buiten het bereik van kinderen houden.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het bedoeld is, zoals omschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Het snoer niet om het apparaat wikkelen.
- Voorzichtig aan de stekker trekken om het apparaat van de stroom te halen. Niet aan het snoer trekken.
- Het apparaat niet gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is. Het apparaat dan terug naar de dealer sturen.
- Als het apparaat onverwachts stopt, zet de voeding uit en haal de stekker uit het stopcontact. Neem contact op met de dealer.
- De voeding uitzetten en de stekker uit het stopcontact halen alvorens het apparaat schoon te maken.
  - Hou het apparaat en het snoer uit de buurt van hittebronnen, scherpe voorwerpen of andere zaken die beschadigingen kunnen veroorzaken.
  - Vergewis u ervan dat het apparaat uitgeschakeld is alvorens het aan de voeding aan te sluiten.
- Let op: sommige oppervlakken worden heet.
- Let erop dat uw handen droog zijn voor u het apparaat of de accessoires ervan bedient.
- Waar nodig, hou de ventilatie uitgangen, filters etc. onbedekt en stofvrij. Geen voorwerpen in de opening stoppen of laten vallen.
- Niet buitenshuis gebruiken. Dit apparaat is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis.
- Alleen met de geleverde adapter en accessoires gebruiken.
- Het apparaat en de accessoires niet langer dan in totaal 20 minuten gebruiken (het apparaat altijd af laten koelen).

HAND APPLICATIE BATTERIJ

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u de batterij van de hand applicatie minimaal 24 uur opladen. Om het apparaat op te laden, schakelt u de hand applicatie (11) op “0” en doet u het snoer in de voet van het apparaat. Tijdens het opladen gaat de rode indicator branden. Om de levensduur van de batterij te beschermen, raden wij u aan de batterij eens per maand leeg te laten lopen.
U kunt de hand applicatie ook opladen door het direct in de oplader te steken. Zet de hand applicatie op het station (15) in de connectoren onder het transparant roze deksel.
Deze hand applicatie en de batterij kunnen hergebruikt of gerecycled worden. Brengt u het bij een verzamelpunt zoals geregistreerd bij uw lokale autoriteit.

NAGEL BEHANDELING MET ACCESSOIRES EN DE SPA

Om de gekozen accessoire aan de hand applicatie te koppelen, plaatst u het gereedschap in het mondstuk bovenop het apparaat (11) en drukt u het voorzichtig aan. Het gereedschap is correct geplaatst als u het niet verder kunt drukken en u een klik hoort.

- **Snelheid:** de hand applicatie heeft 2 snelheden (stand 1 en 2).
- **Reiniging:** Maak eerst uw nagels schoon met een watje gedrenkt in een remover zonder aceton of met behulp van instrument nummer 2.
- **Gladmaken, polijsten:** om uw nagelriem terug te duwen en zachter te maken neemt u instrument nummer 9. Met de smalle korrels op het oppervlak, vijlt het uw nagels en verwijderd kleine onvolkomenheden (gaatjes, deukjes, groeven). Vijl de lengte van uw nagels met de zilveren schijf (instrument 10). Voor een perfecte nagel, zorgt u dat de schijf loodrecht op de nagel staat. Verwijder de dode huidcellen onder uw nagels met instrument 6. Dan duwt u de overgebleven nagelriemen terug rond de nagel met instrument 4.5 en 7.
- **Stof:** Als uw nagels gevijld en schoon zijn, verwijdert u de kleine deeltjes en stof met instrument nummer 3. Deze kleine borstel reinigt de gehele nagel (bovenop en onderop). Vermijd langdurig gebruik rond de nagelhuid.

NAGEL SPA

Steek het snoer in het station en stop de stekker in het stopcontact. Controleer of het voltage bij u thuis overeenkomt met het voltage van het apparaat.

- Vul de nagel spa met warm water (ongeveer ¾).
- Zet de «SPA» schakelaar van het spa station aan.
- Hou uw vingers gedurende minimaal 3-5 minuten in het warme water (vieze vingers veroorzaken verstopping in de kleine openingen op de bodem).
- Droog uw handen en nagels met een handdoek.
- Polijsten en verzachten: als uw nagels droog zijn, duwt u het nagelbed opzij met het bokkenpootje (nummer 12). Met behulp van nummer 8, worden uw nagels gepolijst en verzacht (maximaal 15 seconden per nagel).

NAGEL DROGER

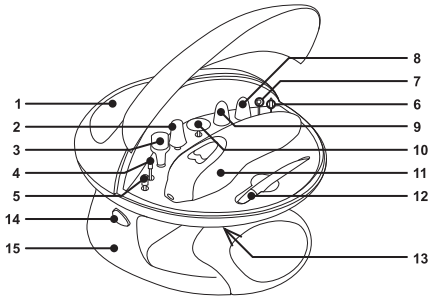
Als u uw nagels wilt lakken, dan kunt u ze met uw apparaat drogen.

- Steek het snoer in het station en stop de stekker in het stopcontact. Controleer of het voltage bij u thuis overeenkomt met het voltage van het apparaat.
- Zet de «DRYER» schakelaar van het station aan.
- Bij inschakeling gaat er een blauw lampje branden en gaat de blazer aan.
- Uw nagellak is binnen enkele minuten droog.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Het apparaat nooit in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Het apparaat voor reiniging altijd van het elektrische station halen en af laten koelen.
- Maak de binnenzijde leeg en droog de spa voor het opbergen.
- Veeg het station af met een schone, licht vochtige doek en droog het af.
- Geen schuurmiddelen of huishoudelijk oplosmiddelen gebruiken bij het schoonmaken van het apparaat.
- Het stroomstation niet open maken. Er zitten geen door de gebruiker te repareren onderdelen in. Door het openen vervalt uw garantie.

2002/95/EC 2004/108/EC



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie diese Anleitung an einen sicheren Ort, zusammen mit Ihrer Garantiekarte, Kaufbeleg und Verpackungskarton. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise.

- Trennen Sie das Gerät sofort nach Gebrauch.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für seinen bestimmungsgemäßen Verwendung, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Nicht Wickeln Sie das Kabel um das Gerät.
- Ziehen Sie den Stecker vorsichtig auf das Gerät trennen. Ziehen Sie nicht am Kabel, das Gerät auszuschalten.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht bedienen, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Geben Sie das Gerät an Ihren Händler
- Wenn das Gerät stoppt unerwartet, schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie aus der Steckdose. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler.
- Schalten Sie die Stromversorgung und aus der Wand ziehen vor der Reinigung.
- Halten Sie das Gerät und Kabel fern von Wärmequellen, scharfe Gegenstände oder alles, was zu Schäden führen können.
- Stellen Sie das Gerät vor dem Anschließen an das Stromnetz geschaltet.
- Seien Sie sich bewusst, dass einige Flächen heiß werden können.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie auf dem Produkt oder und Zubehör.
- Gegebenenfalls halten alle Lüftungsschlitze, Filter, etc unbedeckt und frei von Fremdkörpern. Niemals fallen lassen oder Gegenstände in die Öffnungen.
- Nicht im Freien verwenden. Dieses Gerät ist für inländische Verwendung in Innenräumen konzipiert.
- Nur mit dem Adapter und Zubehör Verwendung zugeführt.
- Lassen Sie das Gerät nicht benutzen und Zubehör mehr als 20 Minuten insgesamt. (Immer lassen das Gerät abkühlen)

AKKU FÜR DIE MANIKÜRE SANDER

Bevor Sie die Kamera zum ersten Mal, müssen Sie die Batterie der tragbaren Einheit für mindestens 24 Stunden aufladen. Zum Aufladen des Gerätes, schalten Sie die Hand (11) auf «0», dann stecken Sie das Kabel in die Basisstation. Beim Einlegen der roten Ampel. Zum Schutz der Lebensdauer der Batterie, empfehlen wir Ihnen, die Batterie leer einmal im Monat laufen.
Sie können auch kostenlos den Handheld Gerät, indem Sie das Netzkabel aus der Unterseite des Geräts. Stellen Sie das Gerät mit der Hand über seine Basis in den Anschlüssen unter ihrem rosa Decke transparent.
Diese tragbaren Einheit und die Batterie kann wieder verwertet werden. Bitte hinterlassen Sie eine Sammelstelle als von den lokalen Behörden festgelegt.

BEHANDLUNG VON NAGEL MIT ZUBEHÖR UND SPA

So bringen Sie das entsprechende Zubehör an das tragbare Gerät, legen Sie die Push-Zubehör in der Düse an der Spitze des Schleifers Maniküre (11) und sanft. Das Tool ist richtig, wenn man nicht weiter wachsen eingesetzt, bis sie einrastet.

- **Geschwindigkeit:** Maniküre Sander hat zwei Geschwindigkeiten (1 und 2 Positionen der Power-Taste).
- **Reinigen:** Reinigen Sie zuerst Ihre Nagellackentferner und Nagel mit einem Wattebausch in Aceton getränkten Lösungsmittel oder ohne Hilfe des Zubehörs 2. Ein mit einer angepassten Form, dass der Nagel, zieht er alle Lack ohne Schwierigkeiten und wiederholten Durchgang.
- **Glatte, polnisch:** Um kleine Schwielen an den Nägeln zu entfernen und sie glatter, die Zubehör-9. Mit feiner Körner auf der Oberfläche, verschwindet es und Kalk fein kleine Defekte auf Ihren Nägeln (Loch, Buckel, Schlieren). Datei die Länge Ihrer Nägel / Ende, mit der silbernen Scheibe Nr. 10. Stellen Sie sicher, dass es gut und senkrecht zu den Nagel für perfekte vermindert. Entfernen abgestorbener Haut unter dem Nagel mit dem Zubehör 6. Dann machen Sie es verschwindet mit Hilfe von Kutikula unangenehm Zubehör Nr. 5 und Nr. 4 und Nr. 7 Zubehör, um die Tour des Nagels (gegen die Haut) abgeschlossen.
- **Staub:** Sobald Sie Ihre Nägel abgefeilt und saubere, gut, entfernen Sie alle kleinen Teilchen und Staub Nagel mit dem Zubehör 3. Dieser Pinsel entstaubt allen Ecken der Nägel (unterhalb und oberhalb). Vermeiden Sie längeren Anwendung auf der Haut um den Nagel.

SPA MANIKÜRE

Schließen Sie die Basis Ihrer Kamera mit dem Netzkabel, schließen Sie es an Ihre Steckdose, so dass die Spannung versorgt, um ein Produkt übereinstimmen.

- Füllen Sie den Whirlpool mit heißem Wasser (4.3)
- Drücken Sie die Taste «SPA» auf dieser Basis gelegen.
- Weichen Sie Ihre Finger für 3-5 Minuten (nicht mit den Fingern ohne abgestaubt: die kleinen Löcher am unteren Rand des Kurortes kann verstopfen).
- Trocknen Sie Ihre Hände und Nägel mit einem weichen Handtuch.
- Um erweichen und Glanz: Sobald Sie Ihre Nägel trocken sind, schieben das Nagelbett mit dem Stock (Anlage # 12). Um endlich einen Glanz und Geschmeidigkeit, um Ihre Nägel, buff sie mit Zubehör Nr. 8 (nicht länger als 15 Sekunden pro Nagel).

TROCKNER

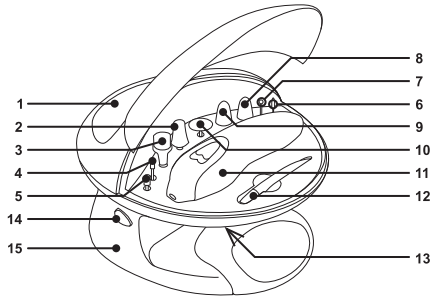
Wenn Sie sich setzen neue Lack können Sie mit Ihrer Kamera trocken tun.

- Schließen Sie die Basis Ihrer Kamera mit dem Netzkabel, schließen Sie es an Ihre Steckdose, so dass die Spannung versorgt, um ein Produkt übereinstimmen.
- Drücken Sie die Taste «DRYER» auf dieser Basis entfernt.
- Drehen Sie es auf, ein blaues Licht und Gebläse Start gehen, Ihr Polnisch trocken in Minuten.

PFLEGE UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Trennen Sie die Steckdose und lassen Sie vor dem Reinigen abkühlen
- Lassen Sie Wasser und trocknen Sie das Innere des Bades vor der Lagerung.
- Wischen Sie die Unterseite mit einem sauberen, feuchten Tuch ab und trocknen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel zur Reinigung.
- Versuchen Sie nicht, den Hauptschalter Gerät zu öffnen. Diese Teile sind nicht reparabel (wie Manipulation erlischt die Garantie).

2002/95/EC 2004/108/EC



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Store this instruction manual in a safe place, along with your warranty card, purchase receipt and packaging box. Please pay attention to the safety information.

- Always unplug the appliance immediately after use.
- Keep the appliance away and out of reach of children.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Do not wrap the cord around the appliance.
- Pull the connector carefully to unplug the device. Do not pull the cable to unplug the appliance.
- Do not operate this appliance if the cable or plug is damaged. Return the appliance to your retailer
- If the appliance stops unexpectedly, switch off the power supply and unplug from the wall socket. Contact your retailer.
- Switch off the power supply and unplug from the wall before cleaning.
  - Keep the appliance and cable away from sources of heat, sharp objects or anything that may cause damage.
  - Ensure the appliance is switched off before connecting to the mains power supply.
  - Be aware that some surfaces may become hot.
- Always ensure that your hands are dry before operating on the product or and accessories.
- Where relevant keep all ventilation slots, filters, etc, uncovered and clear of debris. Never drop or insert objects into the openings.
- Do not use outdoors. This appliance has been designed for domestic indoor use only.
- Only use with the adapter and accessories supplied.
- Do not use the appliance and accessories more than 20 minutes in total. (always let the appliance cool down)

SANDER MANICURE BATTERY

Before using the appliance for the first time, you need to charge the battery of the hand device for at least 24 hours. To recharge the appliance, switch the manicure sander (11) on “0” then insert the cord in the appliance base. When charging the red light indicator goes on. To protect the life of the battery, we recommend that you run the battery flat once a month.

You can also charge the hand device by plugging it with the cord of the appliance base (15). Set the hand device up on its base in the connectors under its transparent pink cover.

This hand device and its battery can be recovered or recycled. Please leave it at a collection point as listed by your local authority.

NAILS TREATMENT WITH ACCESSORIES & SPA

To attach the selected accessory to the manicure sander, place the tool into the nozzle located at the top of the device (11) and gently push down. The tool is inserted correctly when you can no-longer push it down any further : you hear “clic”.

- **Speed:** the hand device has two speeds (Position 1 and 2).
- **Clean up:** First, clean your nails with the help of a cotton ball soaked in a non-acetone remover or with the aid of the tool number 2.
- **Smoothing, polishing:** to take out your nail’s callosity and make them smoother, use the tool number 9. With the small grains on the surface, it finely files your nails down and will remove the small defects of your nails (holes, bumps, grooves)
  File down the length of your nails using the silver disc (tool number 10). Ensure it is perpendicular to the nail for a perfect cut.
  Take the dead skin cells out of the underneath of your nails with the tool number 6.
  Then push back the excess of cuticles with the tool number 5, 4 and 7 to complete (around the nail).
- **Dust:** once your nails are well-filed and cleaned, take out all the small particles and nail dust with the tool number 3. This small brush cleans all your nail corners (under and over).
  Avoid a long-term use around the nail skin.

NAIL SPA

Plug the appliance base with the cord, and then connect the base to the wall socket. Check wherever the voltage of your home matches the voltage appliance.

- Fill the nail spa with warm water (about 3/4).
- Turn on the «SPA» switch of the spa base.
- Keep your fingers in the warm water for at least 3-5 minutes (do not put your fingers with dust that may block the small holes at the bottom of the spa).
- Dry your hands and nails with a face cloth.
- Polishing and softening: once your nails are dry, push the bed nail with the cuticle pusher (tool number 12). With the help of the tool number 8, your nails will be polished and softened (for a maximum of 15 seconds per nail).

NAIL DRYER

If you choose to polish your nail you can dry it with your appliance.

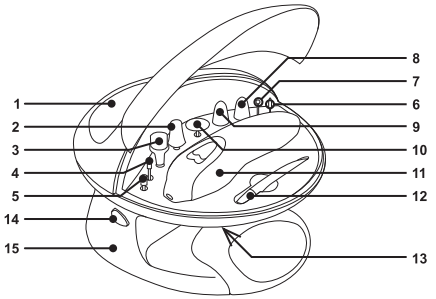
- Plug the appliance base with the cord, and then connect the base to the wall outlet. Check wherever the voltage of your home matches the voltage appliance.
- Turn on the «DRYER» switch of the base.
- A blue light and the blower goes on.
- Your nail polish is dry just in a few minutes.

CARE AND MAINTENANCE

- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Always unplug the appliance from the electrical socket and let it cool down before cleaning.
- Empty the water and dry the interior before putting the spa away.
- Wipe the base with a clean, damp cloth and then dry it.
- Do not use abrasive cleaners, household solvents to clean the appliance.
- Do not attempt to open the main power unit. There are no user serviceable parts inside (Performing this type of manipulation may void any warranty).

2002/95/EC 2004/108/EC

GB



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Stoca acest manual de instrucţiuni într-un loc sigur, împreună cu cardul dvs. de garanţie, chitanţa de achiziţie şi cutie de ambalaj. Vă rugăm să acordaţi atenţie informaţiile de siguranţă.

- Scoateţi întotdeauna aparatul imediat după utilizare.
- Păstraţi aparatul la distanţă şi la îndemâna copiilor.
- Folosiţi acest aparat numai potrivit destinaţiei sale, aşa cum este descris în acest manual.
- Nu înfăşuraţi cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Trageţi conectorul cu atenţie pentru a scoate dispozitivul. Nu trageţi de cablu pentru a scoate aparatul din priză.
- Nu folositi acest aparat în cazul în care cablul sau ştecherul este deteriorat. Return aparatul la distribuitorul
- Dacă aparatul se opreşte în mod neaşteptat, opriţi sursa de alimentare şi scoateţi din priza de perete. Contactaţi distribuitorul.
- Opriţi alimentarea şi deconectaţi de la perete înainte de curăţare.
- Păstraţi aparatul şi cablul departe de surse de căldură, obiecte ascuţite sau orice altceva care ar putea provoca daune.
- Asiguraţi-vă că aparatul este oprit înainte de conectarea la reţeaua electrică.
- Fiţi conştienţi de faptul că unele suprafeţe pot deveni fierbinţi.
- Întotdeauna se asigure că mâinile sunt uscate înainte de a opera de pe produs sau şi accesorii.
- Dacă este cazul să păstreze toate fantele de ventilaţie, filtre, etc, descoperit şi clar de moloz. Niciodată obiecte picătură sau introduceţi în orificiile.
- Nu folosiţi în aer liber. Acest aparat a fost conceput pentru uz casnic interior numai.
- Folosiţi doar cu adaptorul şi accesoriile furnizate.
- Nu folosiţi aparatul şi accesoriile mai mult de 20 de minute în total. (Lăsaţi întotdeauna aparatul să se răcească)

BATERIE PENTRU SANDER MANICHIURA

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, trebuie să încărcaţi bateria a unităţii portabile pentru cel puţin 24 de ore. Pentru a reîncărca unitatea, rândul său, de o parte la «0», apoi introduceţi cablul în unitatea de bază. Când încărcaţi lumina roşie. Pentru a proteja durata de viaţă a bateriei, vă recomandăm să executaţi bateria plat o dată pe lună.

Puteţi, de asemenea, percepe unitatea handheld prin conectarea cablului de baza a unităţii. Setaţi aparatul să predea în baza sa de conectori sub perna ei roz transparent.

Acest aparat portabil şi bateria sale pot fi recuperate sau reciclate. Vă rugăm să lăsaţi un punct de colectare astfel cum se specifică de către autorităţile locale.

TRATAMENTUL NAIL CU ACCESORII ŞI SPA

Pentru a ataşa selectat accesoriu la aparat portabil, introduceţi accesoriile în duza de la partea de sus a manichiura slefuit (11) şi împingeţi uşor. Acest instrument este introdus corect atunci când nu poate să crească în continuare, până când se fixează.

- **Viteza :** Sander manichiura are două viteze (poziţiile 1 şi 2 din butonul de pornire).
- **Curăţenie :** În primul rând curat pentru îndepărtarea dumneavoastră lacului de unghii si unghii-l cu un tampon de bumbac înmuiate în acetonă solvent sau fără a utiliza accesoriul 2. Unul având o formă adaptată la care a unghiilor, îşi retrage toate lac fără dificultate şi trecerea repetate.
- **Smooth, polonează :** Pentru a elimina calluses mici pe unghiile tale şi a le face mai fine, utilizaţi accesoriul 9. Cu granule fine pe suprafaţă, aceasta va dispărea şi defectele var fin mici pe unghiile tale (gaura, bizon, vergeturi).
  Fişier lungimea unghiilor tale / final, folosind Nr disc de argint 10. Asiguraţi-vă bine şi perpendiculară pe unghii perfecte pentru reducerea acestora.
  Scoateţi pielea moarta de sub unghie folosind accesoriul 6.
  Apoi, face sa dispara prin utilizarea cuticula nr neplăcute accesoriu 5 şi nr 4 şi No. 7 accesorii pentru a finaliza tur al unghiilor (pe piele).
- **Praful :** Odată ce unghiile depusă în jos şi curat bine, elimina orice particule mici de praf şi unghiilor folosind accesoriul 3. Aceasta perie pulberi de pe toate colturile unghiilor (sub şi de mai sus). Evitaţi utilizarea prelungită pe pielea din jurul unghiilor.

SPA MANICHIURA

Conectaţi baza de aparatul de fotografiat (15) cu cablul de alimentare, apoi conectaţi-l la priza de perete, asigurându-vă că tensiunii furnizate pentru a se potrivi cu produsul.

- Umpleţi spa cu apă fierbinte (la 3 / 4)
- Apăsaţi butonul «SPA» situat pe această bază (spa).
- Se înmoaie degetele timp de 3-5 minute (nu pune degetele fără a colbăit: găuri mici în partea de jos a spa poate deveni înfundate).
- Uscaţi-vă mâinile şi unghiile cu un prosop moale.
- Să se înmoaie şi strălucire: Odată ce unghiile sunt uscate, împinge unghii pat cu stick-ul (fixare # 12). Pentru a face în cele din urmă o stralucire si catifelare a unghiilor, lustruiti-le cu accesorii nr 8 (nu mai mult de 15 secunde pe unghii).

USCATOARE

Dacă alegeţi pentru a pune noi lac poti sa faci cu aparatul de fotografiat uscat.

- Conectaţi baza de aparatul de fotografiat (15) cu cablul de alimentare, apoi conectaţi-l la priza de perete, asigurându-vă că tensiunii furnizate pentru a se potrivi cu produsul.
- Apăsaţi butonul «DRYER» situat pe această bază (uscător).
- O lumină albastră şi începe ventilator de mers pe jos, polonează dumneavoastră este uscat în câteva minute.

CARE & ÎNTREȚINERE

- Nu introduceţi niciodată aparatul în apă sau alte lichide.
- Deconectaţi priza electrică şi lăsaţi să se răcească înainte de curăţare
- Se scurge de apă şi uscat interiorul spa înainte de depozitare.
- Ştergeţi de bază cu o cârpă umedă curată, apoi se usucă.
- Nu folosiţi produse abrazive sau solvenţi pentru curăţarea.
- Nu încercaţi să deschideţi unitatea de alimentare principal. Aceste piese nu sunt reparabile (manipulare, cum ar duce la pierderea garanţiei).

2002/95/EC 2004/108/EC

RO

Réf C2212 / mde0411